Eagle AXS Transmission

Eagle AXS Transmission Quick Start Guide

Eagle AXS-Antrieb Kurzanleitung

Guía rápida de la transmisión Eagle AXS

Guide de démarrage rapide pour transmission Eagle AXS

Guida rapida alla trasmissione Eagle AXS

Snelstartgids Eagle AXS-schakelgroep

Guia de Início Rápido da Transmissão Eagle AXS

Eagle AXS トランスミッション・クイックスタート・ガイド

Eagle AXS 传动系统快速入门指南

95-3018-029-000 Rev A

© 2022 SRAM LLC

SRAM AXS App / SRAM AXS App / Aplicación SRAM AXS

Use the SRAM AXS App, available for free in the app stores, to create your account, add your components, and customize your SRAM AXS experience.

For complete installation and usage instructions, visit www.sram.com/service.

Nutzen Sie die in den App-Stores kostenlos erhältliche SRAM AXS App, um Ihr Konto zu erstellen, Ihre Komponenten hinzuzufügen und Ihr SRAM AXS-Benutzererlebnis anzupassen.

Eine ausführliche Installations- und Bedienungsanleitung finden Sie auf www.sram.com/service.

Utilice la aplicación AXS de SRAM, disponible de forma gratuita en las tiendas de aplicaciones, para crear su cuenta, añadir componentes y personalizar su experiencia con AXS de SRAM.

Para obtener instrucciones completas de instalación y uso, visite www.sram.com/service.

Application SRAM AXS / App SRAM AXS / SRAM AXS app

Utilisez l'application SRAM AXS, disponible gratuitement dans les app stores, pour créer votre compte, ajouter vos composants et personnaliser votre expérience SRAM AXS.

Pour les instructions complètes d'installation et d'utilisation, rendez-vous sur www.sram.com/service.

Utilizzare l'app SRAM AXS, disponibile gratuitamente negli app store, per creare il proprio account, aggiungere i componenti e personalizzare la propria esperienza SRAM AXS.

Per istruzioni complete sull'installazione e sull'utilizzo, visitare il sito Web www.sram.com/service.

Gebruik de SRAM AXS app, gratis beschikbaar in de app store, om uw account aan te maken, uw onderdelen toe te voegen en uw SRAM AXS-ervaring naar wens aan te passen.

Voor de volledige installatie- en gebruiksinstructies, ga naar www.sram.com/service.

App SRAM AXS / SRAM AXS アプリ / SRAM AXS App

Use a app AXS da SRAM, que está disponível gratuitamente nas lojas de apps, para criar a sua conta, acrescentar os seus componentes e personalizar a sua experiência AXS SRAM.

Para instruções completas de instalação e utilização, visite www.sram.com/service.

アプリストアから無料で入手できるSRAM AXSアプリを使用して、ご自分のアカウントを作成し、コンポーネントを追加して、SRAM AXSのエクスペリエンスをカスタマイズしてください。

完全なインストールと使用に関する完全な説明書は、www.sram.com/service を参照してください。

使用 SRAM AXS 应用程序（可从应用商店免费下载）创建您的账户，以添加您的部件，并自定义您的 SRAM AXS 体验。

完整的安装与使用说明，请参见 www.sram.com/service。

Install / Einbauen / Instalar	Installer / Installare / Monteren	Instalar / 取り付け / 安装
Adjust / Einstellen / Ajustar	Régler / Regolare / Afstellen	Ajustar / 調節 / 调节
Remove/Loosen / Entfernen/Lösen / Quitar/Aflojar	Retirer/Desserrer / Rimuovere/Allentare / Verwijderen/Losmaken	Retirar/Desapertar / 取り外し/ 緩める / 拆卸/旋松
Press & release / Drücken und loslassen / Presionar y soltar	Appuyer puis relâcher / Premere e rilasciare / Drukken en loslaten	Pressione e solte / 押して放す / 按压并放开
Press & hold / Drücken und gedrückt halten / Mantener presionado	Appuyer et maintenir enfoncé / Premere e tenere premuto / Ingedrukt houden	Pressione e segure / 押して保持 / 按住

Battery Charging / Laden der Batterie / Recarga de la batería

Charge de la batterie / Carica della batteria / De batterij opladen

Carregar a Bateria / 電池の充電 / 电池充电

It may take up to one hour to reach a full charge. The amber LED indicates the battery is charging, and the green LED indicates the battery is charged.

Es kann bis zu einer Stunde dauern, bis die Batterie vollständig geladen ist. Die gelbe LED zeigt an, dass die Batterie geladen wird. Die grüne LED zeigt an, dass die Batterie vollständig aufgeladen ist.

La batería puede tardar hasta una hora en recargarse completamente. El LED ámbar indica que la batería se está cargando, y el verde que está ya cargada.

La charge complète de la batterie peut prendre jusqu'à une heure. La DEL orangée s'allume lorsque la batterie est en train de se charger et la DEL verte s'allume lorsque la batterie est chargée.

Potrebbe essere necessaria fino a un'ora per raggiungere una carica completa. Il LED giallo indica che la batteria è in carica e il LED verde indica che la batteria è carica.

Het kan tot één uur duren voordat de batterij volledig is opgeladen. De amberkleurige LED geeft aan dat de batterij aan het opladen is en de groene LED geeft aan dat de batterij opgeladen is.

Para alcançar a carga total poderá durar até uma hora. O LED de cor âmbar indica que a bateria está a carregar e o LED verde indica que a bateria está carregada.

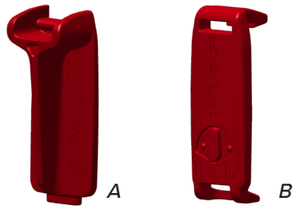
電池がフルに充電されるまで、最長で 1 時間ほどかかります。黄色の LED の点灯は電池が充電中であることを示し、緑色の LED の点灯は電池の充電が完了したことを示します。

电池完全充满可能需要一个小时。橙黄色 LED 表示电池正充电，绿色 LED 表示充电已完成。

Remove Protective Covers / Entfernen der Schutzabdeckungen / Retire las tapas protectoras

Retirer les protections / Rimuovere le coperture di protezione / De beschermkappen verwijderen

Retire as tampas protectoras / 保護カバーの取り外し / 拆下防护罩



NOTICE

Do not discard the derailleur battery block (A) or the battery cover (B). To prevent battery damage or depletion, install the derailleur battery block and battery cover whenever the battery is not installed.

HINWEIS

Bewahren Sie den Batterietrenner (A) und die Batterieabdeckung (B) für das Schaltwerk auf. Um ein Entladen oder Beschädigungen der Batterie zu vermeiden, bringen Sie den Batterietrenner und die Batterieabdeckung für das Schaltwerk an, wenn die Batterie nicht eingesetzt ist.

AVISO

No tire el bloque de batería del desviador (A) ni la tapa de batería (B). Para evitar que se dañe o se agote la batería, instale el bloque de batería del desviador y la tapa de batería siempre que la batería no esté instalada.

AVIS

Ne jetez pas la cale de la batterie du dérailleur (A) ni la protection de la batterie (B). Afin d'éviter tout dommage ou déchargement involontaire de la batterie, mettez en place la cale de la batterie du dérailleur ainsi que la protection de la batterie à chaque fois que la batterie a été retirée.

AVVISO

Non gettare via li blocco batteria deragliatore (A) o il coperchio della batteria (B). Per evitare danni o esaurimento della batteria, installare il blocco della batteria del deragliatore e il coperchio della batteria quando la batteria non è installata.

MEDEDELING

Gooi het derailleurbatterijblokje (A) of de derailleurbatterijkap (B) niet weg. Om schade of het onnodig ontladen van de batterij te voorkomen, installeer het derailleurbatterijblokje en de derailleurbatterijkap telkens de batterij niet is geïnstalleerd.

NOTIFICAÇÃO

Não descarte o bloco da bateria do derailleur/desviador (A) nem a tampa da bateria (B). Para evitar a descarga da bateria ou danos a ela, instale o bloco da bateria do derailleur e a tampa da bateria sempre que a bateria não esteja instalada.

注意事項

ディレイラーの電池ブロック(A)または電池カバー(B)を廃棄しないでください。電池の損傷と消耗を防ぐため、電池が取り付けられていないときは、常にディレイラーの電池ブロックと電池カバーを取り付けてください。

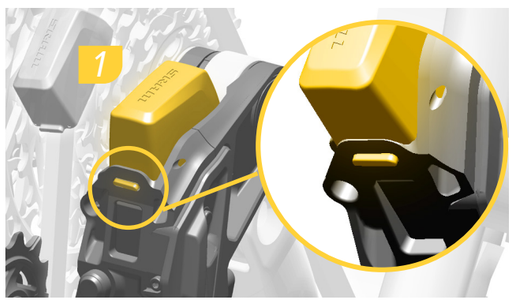
注意

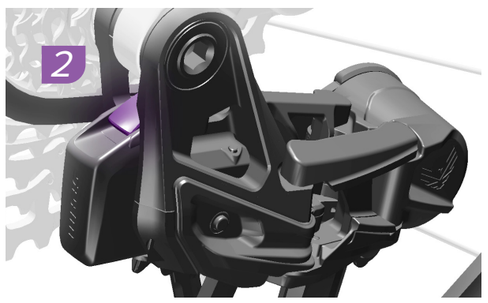
不要丢弃变速器电池块 (A) 或电池防护罩 (B)。为避免电池损坏或耗竭，每当电池不予以安装时，请安装变速器电池块和电池防护罩。

Derailleur Battery Installation / Einsetzen der Batterien für das Schaltwerk / Instalación de la batería del desviador

Installation de la batterie du dérailleur / Installazione della batteria del deragliatgore / Installatie van de derailleurbatterij

Instalação da bateria do derailleur (desviador) / ディレイラーへの電池の取り付け / 变速器电池安装





When installed correctly, the latch will snap into place.

Wenn die Batterie ordnungsgemäß eingesetzt ist, rastet die Verriegelung ein.

Si se instala correctamente, el pestillo encajará en su posición.

Si l'installation est correcte, le loquet s'emboîtera avec un petit déclic.

Una volta installata correttamente, il fermo scatterà in posizione.

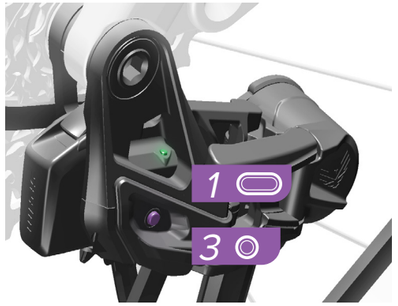
Bij een juiste installatie komt het slot op zijn plaats vast te zitten.

Quando a instalação for feita correctamente, o trinco encaixará no seu lugar.

正しく取り付けると、ラッチが所定の場所にきちんと収まります。

若安装正确，卡扣可以扣到位。

Pairing
Kopplung
Emparejamiento
Synchronisation
Accoppiamento
Koppelen
Emparelhamento
ペアリング
配对



1

Begin the pairing session at the derailleur. Press and hold the AXS™ button on the derailleur until the green LED blinks slowly, then release.

Beginnen Sie mit der Kopplung am Schaltwerk. Halten Sie die AXS-Taste am Schaltwerk gedrückt, bis die grüne LED langsam blinkt. Lassen Sie dann die Taste los.

Empiece la sesión de emparejamiento por el desviador. Mantenga presionado el botón AXS del desviador hasta que el LED verde parpadee lentamente y suéltelo a continuación.

Commencez par synchroniser le dérailleur. Maintenez appuyé le bouton AXS situé sur le dérailleur jusqu'à ce que la DEL verte clignote lentement, puis relâchez le bouton.

Iniziare la sessione di accoppiamento sul deragliatore. Premere e tenere premuto il pulsante AXS sul deragliatore finché il LED verde non lampeggia lentamente, quindi rilasciare.

Start de koppelingsprocedure aan de derailleur. Druk en houd de AXS-knop op de derailleur ingedrukt totdat de groene LED langzaam knippert en laat vervolgens los.

Inicie a sessão de emparelhamento no desviador/derailleur. Pressione e segure o botão AXS no derailleur até que o LED verde pisque devagar, e então solte-o.

ペアリングの作業は、ディレイラーから始めます。ディレイラーの AXS ボタンを押して保持し、緑色の LED がゆっくりと点滅を始めたら、ボタンを放します。

开始变速器的配对操作。按住变速器上的 AXS 按钮，直到绿色 LED 缓慢地闪烁，再放开。

2

For bicycle setups using two AXS pod controllers, pair the right controller first. Press and hold the AXS button on the controller until the green LED blinks quickly, then release.

Koppeln Sie für Fahrräder mit zwei AXS-Pod-Controllern den rechten Controller zuerst. Halten Sie die AXS-Taste an der Steuerung gedrückt, bis die grüne LED schnell blinkt. Lassen Sie dann die Taste los.

En las configuraciones de bicicleta con dos controladores cápsula AXS, empareje primero el controlador derecho. Mantenga presionado el botón AXS del controlador hasta que el LED verde parpadee rápidamente y suéltelo a continuación.

Pour les vélos équipés de deux modules de commande AXS Pod, couplez le module de commande de droite en premier. Maintenez le bouton AXS du module de commande appuyé jusqu'à ce que la LED verte clignote rapidement, puis relâchez le bouton.

Per biciclette con configurazioni che utilizzano due controller per pod AXS, abbinare prima il controller a destra. Premere e tenere premuto il pulsante AXS sul controller finché il LED verde non lampeggia rapidamente, quindi rilasciarlo.

Voor fietsconfiguraties die twee AXS-podcontrollers gebruiken, koppel eerst de rechter controller. Druk en houd de AXS-knop op de controller ingedrukt totdat de groene LED snel knippert en laat vervolgens los.

Para configurações de bicicletas com dois controladores pod AXS, emparelhe o controlador direito primeiro. Prima continuamente o botão AXS do controlador, até que o LED verde pisque rapidamente, e depois solte-o.

2 つの AXS ポッド・コントローラーを使用して自転車を設定する場合は、右のコントローラーを最初にペアリングします。コントローラーの AXS ボタンを押して保持し、緑色の LED が素早く点滅したら、ボタンを放します。

对于已安装两个 AXS 致动器的自行车，请先配对右边致动器。按住致动器上的 AXS 按钮，直到绿色 LED 快速地闪烁，再放开。

3

To end the pairing session, press and release the AXS button on the derailleur. Verify the system is paired by shifting the derailleur in both directions.

Um die Kopplung abzuschließen, drücken Sie noch einmal die AXS-Taste am Schaltwerk und lassen Sie sie wieder los. Vergewissern Sie sich, dass das System gekoppelt ist, indem Sie das Schaltwerk in beide Richtungen schalten.

Para finalizar la sesión de emparejamiento, presione y suelte el botón AXS del desviador. Compruebe que el sistema ha quedado correctamente emparejado; para ello, cambie con el desviador en ambas direcciones.

Pour terminer le processus de synchronisation, appuyez une fois sur le bouton AXS situé sur le dérailleur. Vérifiez que le système soit bien synchronisé en faisant fonctionner le dérailleur dans les deux sens.

Per terminare la sessione di accoppiamento, premere e rilasciare il pulsante AXS sul deragliatore. Verificare che il sistema sia stato accoppiato, spostando il deragliatore in entrambe le direzioni.

Om de koppelingsprocedure te beëindigen, druk op de AXS-knop op de derailleur en laat vervolgens los. Controleer of het systeem is gekoppeld door de derailleur in beide richtingen te schakelen.

Para terminar a sessão de emparelhamento, pressione e solte o botão AXS no desviador/derailleur. Verifique que o sistema ficou emparelhado, metendo mudanças no derailleur em ambos os sentidos.

ペアリングのセッションを終了するには、ディレイラーの AXS ボタンを押してから放します。ディレイラーを両方向にシフトさせ、システムがペアリングされていることを確認します。

按压并松开变速器上的 AXS 按钮，结束配对操作。向变速器的两个方向变速，检查系统是否已配对成功。

Shifting
Schalten
Cambio de marchas
Passage des vitesses
Cambio
Schakelen
Meter mudanças
シフティング
变速

1

To move the derailleur inboard to a larger cog, press the lower button on the right controller.

Um das Schaltwerk nach innen auf einen größeren Zahnkranz zu bewegen, drücken Sie die untere Taste am rechten Controller.

Para mover el desviador hacia dentro a un piñón más grande, presione el botón inferior del controlador derecho.

Pour déplacer le dérailleur vers l'intérieur sur un plus grand pignon, utilisez le module de commande de droite en appuyant sur le bouton du bas.

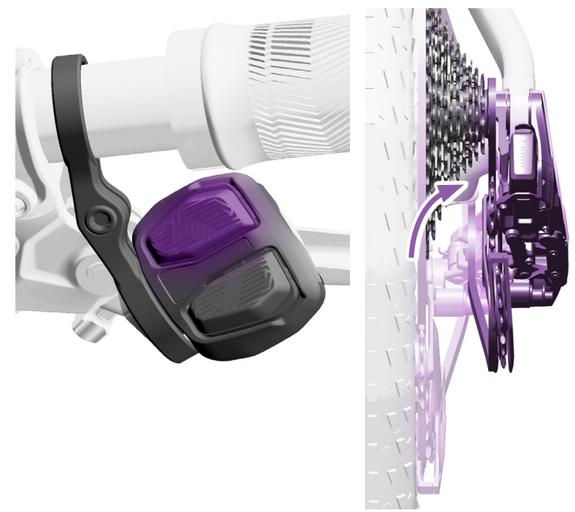
Per spostare il deragliatore verso l'interno su un pignone più grande, premere il pulsante più in basso sul controller a destra.

Om de derailleur inwaarts naar een groter tandwiel te brengen, druk op de onderste knop van de rechter controller.

Para mover o derailleur (mudanças) interior para um carreto maior, prima o botão inferior no controlador direito.

ディレイラーをより大きなコグへとインボードにシフトするには、右のコントローラーの下のボタンを押します。

按压右边致动器的下侧按钮，可使变速器向内侧移动到较大的齿盘。



2

To move the derailleur outboard to a smaller cog, press the upper button on the right controller.

Um das Schaltwerk nach außen auf einen kleineren Zahnkranz zu bewegen, drücken Sie die obere Taste am rechten Controller.

Para mover el desviador hacia fuera a un piñón más pequeño, presione el botón superior del controlador derecho.

Pour déplacer le dérailleur vers l'extérieur et passer sur un plus petit pignon, utilisez le module de commande de droite en appuyant sur le bouton du haut.

Per spostare il deragliatore verso l'esterno su un pignone più piccolo, premere il pulsante più in alto sul controller a destra.

Druk op de bovenste knop van de rechter controller om de derailleur uitwaarts naar een kleiner tandwiel te brengen.

Para mover o derailleur (mudanças) exterior para um carreto mais pequeno, prima o botão superior no controlador direito.

ディレイラーをより小さなコグへとアウトボードにシフトするには、右のコントローラーの上のボタンを押します。

按压右边致动器的上侧按钮，可使变速器向外侧移动到较小的齿盘。

Ride Time
Fahrzeit
Tiempo de marcha
Durée d'autonomie
Tempo di guida
Fietstijd
Tempo de ciclismo
乘車時間
骑行时间

The LED illuminates when a shift is performed. The color of the LED indicates the ride time remaining.

Die LED leuchtet auf, wenn ein Schaltvorgang durchgeführt wird. Die Farbe der LED gibt die verbleibende Fahrzeit an.

El LED se ilumina al realizar un cambio. El color del LED indica el tiempo de marcha restante.

La DEL s'allume lorsqu'un changement de vitesse a été effectué. La couleur de la DEL indique la durée d'autonomie restante.

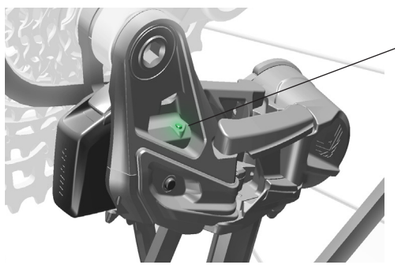
Il LED si illumina in presenza di un cambio di marcia. Il colore del LED indica il tempo di guida rimanente.

De LED brandt wanneer wordt geschakeld. De kleur van de LED geeft de resterende fietstijd aan.

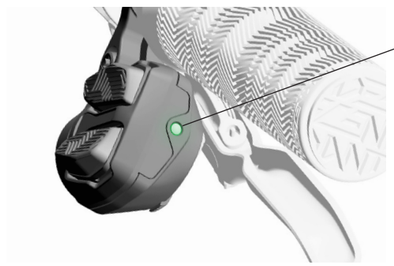
O LED acende quando é metida uma mudança. A cor do LED indica o tempo de ciclismo que lhe resta.

シフティングが行われると LED が点灯します。LED の色は、残りの乗車可能時間を示しています。

变速时，LED 灯会亮起。LED 的颜色表示剩余的骑行时间。



●	5-25 hours 5-25 Stunden 5-25 horas	5 à 25 heures 5-25 ore 5-25 uur	5-25 horas 5〜25 時間 5-25 小时
●	1.5-5 hours 1,5-5 Stunden 1,5-5 horas	1,5 à 5 heures 1,5-5 ore 1,5-5 uur	1,5-5 horas 1.5〜5 時間 1.5-5 小时
●	< 1.5 hours < 1,5 Stunden < 1,5 horas	< 1,5 heures < 1,5 ore < 1,5 uur	< 1,5 horas < 1.5 時間 < 1.5 小时



●	3-12 months 3-12 Monate 3-12 meses	3 à 12 mois 3-12 mesi 3-12 maanden	3-12 meses 3〜12 か月 3-12 个月
●	1-3 months 1-3 Monate 1-3 meses	1 à 3 mois 1-3 mesi 1-3 maanden	1-3 meses 1〜3 か月 1-3 个月
●	< 1 month < 1 Monat < 1 mes	< 1 mois < 1 mese < 1 maand	< 1 mês < 1 か月 < 1 个月